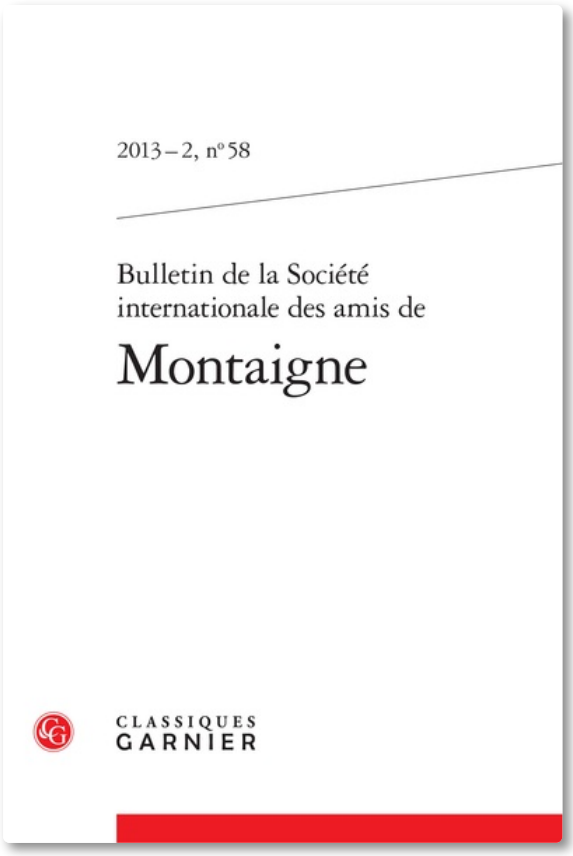


L’italien du *Journal de voyage* de Montaigne

De l’impact de la traduction

Type de publication : Article de revue

Revue : Bulletin de la Société internationale des amis de Montaigne
2013 – 2, n° 58. varia

Auteur : Schneikert (Élisabeth)

Résumé : Le *Journal de voyage* est le récit d’un gentilhomme du xvie siècle parti soigner sa gravelle, attentif à la diversité des mœurs et piqué d’archéologie. Rédigé par un secrétaire puis par Montaigne, ce dernier y fait « l’essai » de l’italien, langue qui l’autorise à être autre, à « dédevenir » selon le mot de Jankélévitch, afin de mieux advenir à soi. C’est donc une autre expérience du « bilinguisme » de Montaigne à laquelle il faut se rendre plus attentif que ne l’ont été les éditeurs successifs de ce texte en France.

Pages : 75 à 93

Revue : Bulletin de la Société internationale des amis de Montaigne

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782812430398

ISBN : 978-2-8124-3039-8

Copyright © 2024 Classiques Garnier

ISSN : 2261-897X

DOI : 10.15122/isbn.978-2-8124-3039-8.p.0075

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 13/08/2014

Périodicité : Semestrielle

Langue : Français

Afficher en ligne

Copyright © 2024 Classiques Garnier